



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

Sahan-ogaalka Dugsiga ee Najaxay

Raffle Entry Form

Fadlan ku qor halka lagaala soo xidhiidhi karo hadii aad doonayso in aad ka qayb gasho helida abaal marinta.

Nambarka Phone-ka: _____

Cinwaanka Email-ka: _____

Zip code: _____

Tacliimaadka soo gudbinta ka qaybgalka abaalmarinta

Fadlan boggan ka bixi sahanka kadibka ku soo celi xafiiska dugsigaaga kolka aad sahanka u soo gudbinaysid dugsiga.



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

Sahan-ogaalka Dugsiga ee Najaxay

Sahanka dugsiga ee Waalidiinta iyo Hagayaasha 2014-2015

Sahankan waa kuu fursad aad ku caawin karto sidii loo saxartiri lahaa dugsigan adiga oo noo shaagaya aragtidaada ku jeeda dugsigan. Aragtidaadu waa muhim, dugsiguna waa uu danaynayaa in uu kaa maqlo.

Waxa aannu si gaadh ah u danaynaynaa aragtidaada dadaalka dugsigu ku bixiyo meel marinta najaxa akadeemiyadeed iyo hagaaga arday walba iyadii oo aan loo eegaynin isir, asal, itaal-darro ama xaalado kale.

Hadii ubadkaagu ay dhigtaan mid ka badan dugsiyada PPS, fadlan mid walba oo dugsiyada ah kaga qayb qaado sahankan.

Ka jawaab su'aalaha oo dhan adiga oo adeegsanaya aqoonta aad u leedahay dugsigan oo keliya, waannu kaaga mahadnaqaynaa aragtidaada daacadda ah.

Hadii aad awoodi karto in aad sahankan ka buuxiso shabakada, fadlan guji halkan: www.oregonskitchentable.org

Xilli dambe deyrta PPS waxa ay idin waydin doonaa in aad in kale ku kordhiso aragtidaada mustaqbalka PPS. caawinta shaxan-dhaqaaqa 10 sano ee soo socda ee Dugsiyada Guud ee Portland.

Tacliimaadka soo gudbinta

Fadlan ku soo celi sahankan oo aad soo buuxisay xaga hore ee xafiiska dugsigaaga ugu dambayn February 28, 2015.

Soomaaliga (503) 916-3586

Hadii aad hayso wax su'aalo ku saabsan tani ama wixii waraaqo ee aad ka hesho Dugsiyada Dadweynaha Portland, fadlan waxaad la xidhiidhaa khadka Luqadaha Dadweynaha Dadweynaha Portland si uu kuugu sharxo luqadaada.

School Secretary Submission Instructions

Completed parent/guardian surveys should be sent via Pony to Kimm Fox-Middleton, PPS community relations manager, Community Involvement & Public Affairs at BESC weekly.



Fadlan ku bilow in aad qorto xagga hoose magaca dugsiga ubadkaagu dhigto:

Magaca Dugsiga: _____

Ka bilow in aad ka jawaabto su'aalahan soo socda ee adiga iyo ubadkaaga dhigta dugsigan idin quseeya Min un calaamee.

1. Waxa aan ahay...

- Waalidka ugu yaraan arday dhigta dugsigan
- Awoowe/Ayeeyo, Qaraabo kale, iyo/ama hagaha idman ee ubad dhigta dugsigan
- Ima qusayso, ma hubo, ma ogoli in aan ka jawaabo

2. Imisa sanadood ayuu ubadkaagu dhiganayey dugsigan?

- In ka yar sanad
- 1 ilaa 2 sanadood
- 3 ilaa 5 sanadood
- 6 to 10 sanadood
- Over 10 sanadood
- Ima qusayso, ma hubo, ma ogoli in aan ka jawaabo

3. Fasalkee ku jiraa ubadkaaga dhigta dugsigan? (fadlan dooro mdi walba oo ay quseyso)

- Xanaanada bilowga ah
- Xanaanada
- fasalka 1aad
- fasalka 2aad
- fasalka 3aad
- fasalka 4aad
- fasalka 5aad
- fasalka 6aad
- fasalka 7aad
- fasalka 8aad
- fasalka 9aad
- fasalka 10aad
- fasalka 11aad
- fasalka 12aad
- Kuwa kale
- Lama qiimeyn

Fadlan tilmaan sida aad u taageersan tahay ama aad uga soo horjeedo tilmamahaa soo socda ee la xidhiidha dugsigan adiga oo adeegsanaya erayga ugu haboon ee aad ku tilmaami lahayd.

Dugsigan waxa uu...

4. dhiiri geliyaa najaxa akadeemiyadeed ee ardayda oo dhan. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
5. Si cad buu horay ugu sii sheegaa waxa uu mudanayaan hadii ay qaanuunka jebiyaan Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
6. la dhinactamaa ubadkayga xagga akadeemiyada Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
7. Ku dhiiri geliyaa ardayda oo dhan in ay isu diiwaangeliyaan maadooyinka adag iyadii oo aan loo eegin isirka, asalka ama dalka uu u dhashay. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
8. waxa uu siiyaa fursad ardayda oo dhan si ay “u sameeyaan isbedel” caawinta kuwa kale, dugsiga ama bulshada. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso

Dugsigan waxa uu...

9. dugsigan wuu igu wargeliyaa wixii cusub dugsiga Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
10. aad u soo jiidata waxbarasada ardayda Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
11. ka dhigaa caruurka/caruurta in ay jeclaadaan barashada Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
12. soo dhaweeyee talooyinka baaqyada waalidiinta Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
13. siiyaa ardayda doorashada cunto naadiif ah. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso

Dugsigan waxa uu...

14. siyaa caruurka/caruurta waqti ku filan oo ay ku cunteeyaan Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
15. u sheegaa muhimada ay leedahay ixtiraamka dhaqamada, imaanta iyo meel marintooda. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
16. bixiyaa agab tacliimeed oo ka tarjumaya dhaqanka, isirka iyo aqoonsiga ubadkayga. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
17. si loo siman yahay ugu qaadaa qaanuunka dugsiga ubadkayga/ardayda kale oo dhan. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
18. nbixiyaa howlo tayo leh oo ay si weyn uga helaan ubadkayga/ubadka kale islamarkaana tayeysa, sida ciyaaraha, naadiyada, iyo muusiga. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso

Dugsigan waxa uu...

19. ka dhigan yahay goob ay ku badbaadi karaan ubadkayga/ubadka oo dhan. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
20. siiyaa ubadkayga/ubadka oo dhan la talin tayo sare leh tan la xidhiidha baahidooda xaga bulshada iyo caadifada. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
21. Si joogta ah iigu wargeliyaa horumarka ubadkayga/ubadka oo dhan ee dugsiga Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
22. nagu soo dhaweyyaa xaga hore ee xafiiska. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso

Dugsigan waxa uu...

23. leeyahay qof aan la xidhiidho hadii aan su'aal ama cabasho qabo. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
24. si degdeg ah uga soo jawaabaa wicitaanada, fariimaha, ama fariin qoraal hadi aan u diro Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
25. nagu wargeliyaa in badan tan la xidhiidha sinaanta isirka/asalka ee shaqada degmada Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
26. ii siiyey fursad aan kaga qayb qaato shaqada sinaanta isirka/asalka. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso

Fadlan tilmaan sida aad u taageersan tahay ama aad uga soo horjeedo tilmamahaa soo socda ee la xidhiidha dugsigan adiga oo adeegsanaya erayga ugu haboon ee aad ku tilmaami lahayd.

27. Macalinka ubadkayga waxa uu si dhiiran u caawiyaa baahida barasho ee ubadkayga. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
28. Macalinka ubadkayga iyo maamulhuba waxa ay i tusaan dariiqado gaadh ah oo aan waday kula noqon karo wax barida ubadkayga. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
29. Macalimiinta dugsigan waxa ay ula dhaqmaan ardayda oo dhan si ixtiraan leh Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
30. Maamulaha dugsigan waxa uu ula dhaqmaa ardayda oo dhan si ixtiraan leh Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
31. Howlwadeenada kale ee dugsigan waxa ay ula dhaqmaan ardayda oo dhan si ixtiraan leh Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
32. Macalimiinta dugsigan waxa ay ula dhaqmaan waalidka oo dhan si ixtiraan leh Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
33. Maamulaha dugsigan waxa uu ula dhaqmaa waalidka oo dhan si ixtiraan leh Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
34. Howlwadeenada kale ee dugsigan waxa ay ula dhaqmaan waalidiinta oo dhan si ixtiraan leh. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogoalahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso



Adiga oo adeegsanaya khibradaada, dhibaato intee la eg ayaad kala kulantay dugsiga (Fadlan calaamee tan ugu wanaagsan ee tilmaamaysa aragtidaada)...

35. Adeegsiga ardayga ee tubaakada (sigaar-ka qiiqa iyo/ama kan aan qiiqin ee korontada sida kan qoyan, kan la calaliyo, ama kan qaatilka ah)? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso
36. Adeegsiga ardayga ee sigaarka korontada ah, e-cigarettes ama qalabka kale ee lagu dhuuqo sida E-hookah, qalimaanta Jook, ama qalimaanta Vape-ka? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso
37. Adeegsiga ardayga ee aalkolada iyo daroogada? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso
38. Bahdalada iyo jiidida ardayga? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso
39. Dagaal toos ah ee ardayda? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso
40. Isku dhaca ardayda dhexdooda ee isir/asal? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso
41. Arday aan howlwadeenada ixtiraamin? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso
42. Howlo burcadnimo ku sal xidhan? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso
43. Haysashada hubka? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso
44. Burburin (kolkalagu daro wayeelo muuqata)? Dhibaato ma jirto Dhibaato yar Wax un dhibaato ah Dhibaato weyn Ma ogi/Ima quseyso

Fadlan tilmaan sida aad u taageersan tahay ama aad uga soo horjeedo tilmamahaa soo socda ee la xidhiidha dugsigan adiga oo adeegsanaya erayga ugu haboon ee aad ku tilmaami lahayd.

Dugsigan waxa uu...

45. si dhiirran u eegaa isagii oo ixtiraamaya warcelinada waalidinta ka hor inta uusan wax go'aan ah qaadan. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
46. leeyahay agab iyo dhisme nadiif ah oo si wanaagsan loo dayactiray Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
47. dhiiri geliyaa ardayda si ay u bartaan Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
48. leeyahay bii'ad barasho oo caawinaysa ubadkayga Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso
49. leeyahay dad waaweyn oo ardayda daryeela. Si xoogan ayaan u ogolahay Ogolahay Diidanahay Si xoogan u diidanahay Ma ogi/Ima quseyso

50. Ubadkaagu ma helaa jir dhis ku filan xaga dugsiga (kolka lagu daro waxbarashada iyo fasaxa)?

- a. Maya, weligii ma helin
- b. Haa, mararka qaar
- c. Haa, inta badan waqtigiisa
- d. Haa, goor walba

51. Muhimad intee la eg ayuu siiyaa dugsigan imtixaanka guud?

- a. In yar
- b. Intii logu talagalay
- c. In badan

52. Waan doonayaa in dugsigu iigu soo gudbiyo macluumaadka muhimka ah (Asteer intaad doonto):

- a. Email-ka
- b. Mail (Aqalka laguugu soo diro)
- c. Ubadkayga iigu soo dhiib xilliga uu dugsiga ka imanayo
- d. ParentVUE (Buuga dugsiga ee shabakada)
- e. Kulumada iyo xafladaha dugsiga.
- f. Aqalka soo wac
- g. Shaqada soo wac
- h. Telephone-kayga gacanta soo wac
- i. Isoo wac maalintii (ka hor 5:00 casarnimo)
- j. Isoo wac gelinka dambe (kadib 5:00 casarnimo)
- k. Isoo wac inta lagu jiro fasaxa todobaadka
- l. Fariin iisoo dir
- m. Macluumaad dheeri ah oo afka hooyo ku dhigan (luqad aan ahayn English)
- n. Kuwa kale: _____
Social Media (facebook, twitter, etc.)

53. Dugsigaygu waxa uu igula soo xidhiidha afkayga hooyo (calaamee mid keliya):

- a. Maya, weligii
- b. Haa, mararka qaar
- c. Haa, inta badan
- d. Haa, waqti walba

54. Afkayga hooyo waa:

55. Ubadkaagu ma ku jiraa barnaamijyadan? (Calaamee intuu ku jiro)

- a. Migrant Education Program
- b. Special Education Program ama uu leeyahay Individual Education Plan (IEP)
- c. English Language Learner (ubadka baranaya English-ka)
- d. Barnaamijka Talented and Gifted
- e. Darajada sare /Meelaynta fasalada horumarsan
- f. Ima qusayso, ma hubo, ama ma doonayo in aan ka jawaabo

56. Mid ama laba ka mid ah ubadkaagu ma mudan yihiin qaadashada qadada bilaashka ah ee dugsiga?

- a. Haa
- b. Maya
- c. Ima qusayso, ma hubo, ama ma doonayo in aan ka jawaabo

57. Hadii ubadkaagu ama ubadku ay ku jiraan barnaamijka gaadhka ah ee dugsigan fadlan dooro barnaamijkaaga. (calaamee mid walba oo ay qusayso):

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> ACCESS at Rose City Park (1-8) | <input type="checkbox"/> Special Focus - CTE |
| <input type="checkbox"/> Chinese Immersion | <input type="checkbox"/> Special Focus - History |
| <input type="checkbox"/> Experiential Learning Environment | <input type="checkbox"/> Special Focus - Science |
| <input type="checkbox"/> Japanese Immersion | <input type="checkbox"/> Special Focus- Dual Credit |
| <input type="checkbox"/> Mandarin Immersion | <input type="checkbox"/> Special Focus - Environmental Studies |
| <input type="checkbox"/> Russian Immersion | <input type="checkbox"/> Vietnamese Immersion |
| <input type="checkbox"/> Spanish Immersion | <input type="checkbox"/> Winterhaven Special Focus - Math and Science |
| <input type="checkbox"/> Special Focus - Arts | <input type="checkbox"/> Kuwa kale: _____ |

58. Ma dareemaysaa in barnaamijka gaadhka ah uu ku gaadhayo halka uu higsanayo?

59. Maxaa kugu caawinaya in aad ku caawiso ubadkaaga in uu in badan ku akhriyo aqalka?

60. Ma jiraan wax kale oo aad jeclaan lahayd in aad nooga sheegto dugsigaaga?

Imika, waxa aanu danaynayna in aan wax un macluumaadkaaga ah noo sheegto

61. Waa maxay nooca jinsigaaga?

- a. Lab
- b. Dhedig
- c. Kuwa kale: _____

62. Nooc ee tahay kuwan soo socda? (Calaamee inta ku qusaysa..)

- a. Heterosexual (qof quman)
- b. Khaniis, Khaniisad ama labadaba
- c. Labeeb
- d. Ma hubo

63. Isirka/asalkee isku tirisaa? Fadlan calaamee mid walba oo ku qusaysa.

African American

African

- Burundian
- Eritrean
- Ethiopian
- Somali
- Afrikaanka kale: _____

Madoowga kale

- Caribbean Island(s): _____
- Other Black: _____

American Indian/Alaska Native

- Alaska Native
- Burns Paiute Tribe
- Confederated Tribes of the Coos, Lower Umpqua & Siuslaw Indians
- Confederated Tribes of the Grand Ronde Community of Oregon
- Confederated Tribes of Siletz Indians
- Confederated Tribes of the Umatilla Indian Reservation
- Confederated Tribes of Warm Springs
- Coquille Indian Tribe
- Cow Creek Band of Umpqua Tribe of Indians
- Klamath Tribes
- Other American Indian Tribe/Nation: _____



Native/Indigenous to Canada. Fadla tilmaan: _____

Asian

- | | |
|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Asian Indian | <input type="checkbox"/> Korean |
| <input type="checkbox"/> Burmese | <input type="checkbox"/> Laotian |
| <input type="checkbox"/> Cambodian | <input type="checkbox"/> Mien |
| <input type="checkbox"/> Chinese | <input type="checkbox"/> Nepali |
| <input type="checkbox"/> Filipino | <input type="checkbox"/> Thai |
| <input type="checkbox"/> Hmong | <input type="checkbox"/> Tibetan |
| <input type="checkbox"/> Japanese | <input type="checkbox"/> Vietnamese |
| <input type="checkbox"/> Karen | <input type="checkbox"/> Asian -ka kale: _____ |

Hispanic/Latino

- Caribbean Island(s): _____
- Central American Country(s): _____
- Indigenous Mexican, Central American or South American
- Mexican
- South American Country(s): _____
- Hispanic/Latino-ka kale: _____

Middle Eastern/North African Please describe: _____

Pacific Islander

- Chuukese
- Guamanian or Chamorro
- Micronesian
- Native Hawaiian
- Samoan
- Tongan
- Pacific Islander-ka kale: _____

White

- Romanian
- Russian
- Ukrainian
- European Country(s): _____
- Cadaanka kale: _____



Ikhtiyaari: Hadii aad danaynayso in aad noogu sheegto qoraal sidii aad u tilmaami lahayd isirka, asalka, iyo ama qabiilka aad ka soo jeedo, fadlan adeegso inta xaga hoose ka banaan:
